

# DIANA®

## OPTICS LINE

# *Zero Recoil Mount*



**EN** Instructions for Use 2 - 7

**FR** Instructions d'Utilisation 14 - 19

**DE** Gebrauchsanleitung 8 - 13

**ES** Instrucciones de Uso 20 - 25

**Hinweis:** Abbildungen können vom Original abweichen.

**Note:** Illustrations may vary from the actual product.

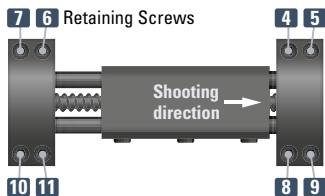
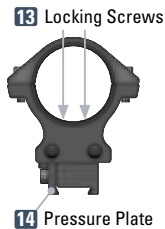
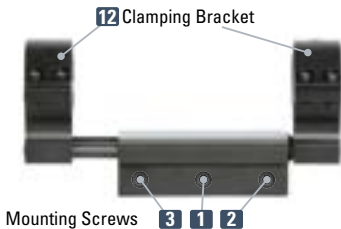
**Note:** Les illustrations peuvent être différentes du produit réel.

**Nota:** Las ilustraciones pueden ser diferentes del producto real.

Version 07/2025

41200401

# MAIN PARTS



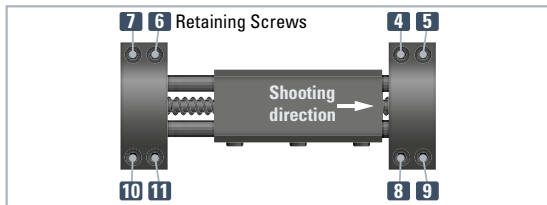
# HANDLING & OPERATION

## WARNING

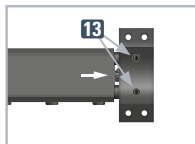
**THE LIABILITY / WARRANTY OF THE MANUFACTURER EXPIRES AS SOON AS IMPROPER MODIFICATIONS ARE MADE TO THE PRODUCT OR ACTIVITIES / CONVERSIONS ARE CARRIED OUT BY A NON-EXPERT / UNAUTHORIZED PERSON. THE NATIONAL, REGIONAL AND LOCAL LAWS AND OTHER REGULATIONS ALWAYS APPLY.**

The information provided in this Manual is subject to change without notice.

Please check our website [www.diana-airguns.de](http://www.diana-airguns.de) for the latest downloadable version of the Manual, and learn further interesting facts about DIANA and your model.



1. Remove retaining screws **4** to **11** and take off the clamping brackets. Use an Allen key 3 mm.



2. Check that all four locking screws **13** are hand-tight. Use an Allen key 2 mm.

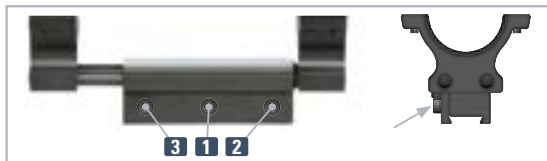
EN

DE

FR

ES

# HANDLING & OPERATION

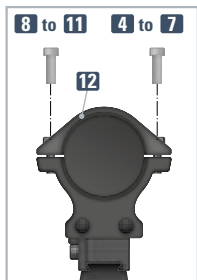


3. Loosen screws **1** to **3** (Use an Allen key 3 mm).

**Note:** The mount has an integrated stop pin on the underside, which is factory-deactivated, since not all rifles feature a corresponding hole. If your rifle has a stop pin hole, unscrew the pin **3** completely, rotate it 180°, and reinstall it.



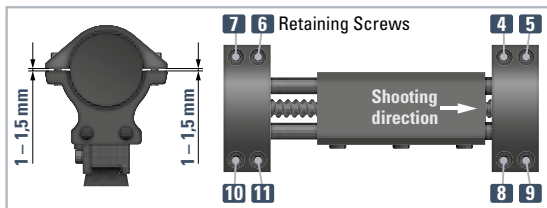
4. Place the ZR mount onto the prism rail of your rifle. Tighten screws **1**, **2** and **3** in order until hand-tight to secure the mount (Use an Allen key 3 mm).



5. Insert the riflescope along with the upper and lower clamping halves **15** and **16** into the ZR mount. Attach the upper clamping brackets **12** using retaining screws **4** – **11**. First, tighten screws **4** and **5**, then screws **6** and **7** until an even gap of about 1–1.5 mm remains between the upper and lower clamping halves.

**Caution:** Both clamping brackets must lie evenly and without tension.

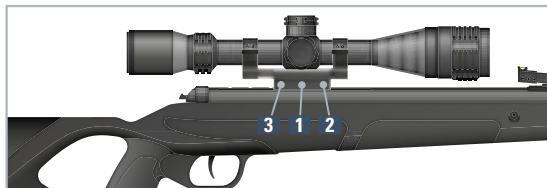
# HANDLING & OPERATION



6. Now gently tighten screws **8** – **9** and **10** – **11**. The riflescope should still be adjustable within the ZR mount with light resistance.



**Note:** Both clamping brackets must lie evenly and without tension. In the fully mounted state, the gap on both sides should be evenly about 1 to 1.5 mm wide.



7. Adjust the eye relief of the riflescope. Eye relief varies between 6 to 10 cm depending on the riflescope. Assume your usual shooting position and shoulder the rifle. This position is also ideal for zeroing the scope.

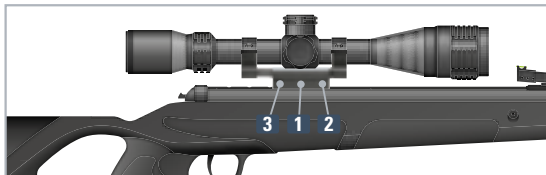
EN

DE

FR

ES

# HANDLING & OPERATION



**8.** Focus your scope on a target. Slightly loosen screws **1**, **2** and **3** on the pressure plate and slide the ZR mount into the correct position. At the optimal eye relief, the target image should fully fill the ocular diameter and appear sharply defined. Re-tighten screws **1**, **2** and **3** hand-tight.

Fine-tune the eye relief by adjusting the scope within the clamping halves if needed.



**9.** Align the scope so that the reticle is vertical to the bore axis. To do this, place the rifle on a flat surface (e.g. table), look over the rear stock from approx. 20–30 cm distance, and align the scope accordingly.

**10.** Tighten screwsn **8** – **11** in the following order::

**8** – **9** and **10** – **11**, in three passes of 90 degrees each. Check the mount's function after each pass.

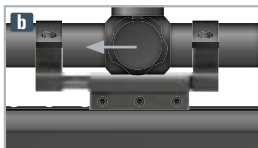
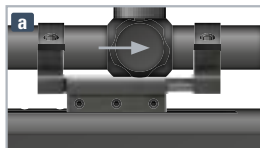
# HANDLING & OPERATION

EN

DE

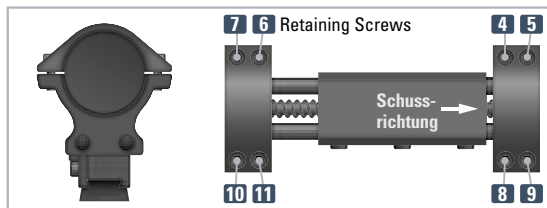
FR

ES



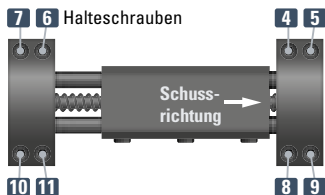
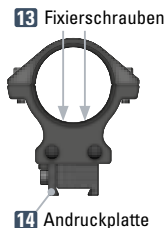
## 11. Spring function test:

Press against the rear scope mount in the shooting direction **a**. Push the mount forward until the spring is fully compressed, then release **b**. The return spring should push the mount back smoothly.



12. In the following passes, tighten screws **8 – 9** and **10 – 11** only in 45-degree steps until hand-tight. In the final step, check that opposite screws **4 – 5** and **6 – 7** are also securely tightened.

# HAUPTBESTANDTEILE

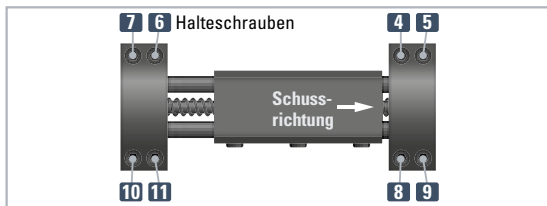


# MONTAGE UND HANDHABUNG

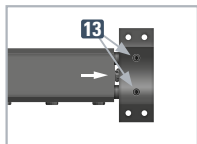
## **WARNUNG**

**DIE HAFTUNG / GEWÄHRLEISTUNG DES HERSTELLERS ERLISCHT, SOBALD UNSACHGEMÄSSE VERÄNDERUNGEN AM PRODUKT VORGENOMMEN ODER TÄTIGKEITEN / UMBAUTEN VON EINER NICHT SACHKUNDIGEN / NICHT DAZU AUTORISIERTEN PERSON DURCHFÜHRT WERDEN. ES GELTEN GRUNDSÄTZLICH DIE NATIONALEN, REGIONALEN UND LOKALEN RECHTLICHEN VORSCHRIFTEN.**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung geändert werden. Eine jeweils aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie zum Download auf unserer Internetseite [www.diana-airguns.de](http://www.diana-airguns.de). Dort erfahren Sie auch noch mehr Wissenswertes über DIANA und Ihr Modell.



**1.** Entfernen Sie die Halteschrauben **4** bis **11** und nehmen Sie die Klemmbügel ab. Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel SW3.



**2.** Kontrollieren Sie alle vier Fixierschrauben **13** auf festen Sitz (handfest). Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel SW2.

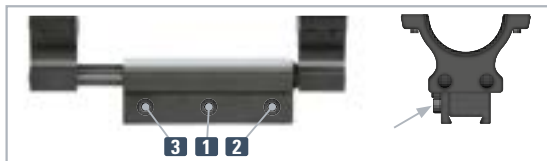
EN

DE

FR

ES

# MONTAGE UND HANDHABUNG

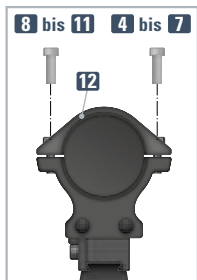


3. Lösen Sie die Schrauben **1** bis **3** (Sechskantschlüssel SW3).

**Hinweis:** Die Montage verfügt über einen integrierten Stopp-Pin an der Schienenunterseite, der werkseitig deaktiviert ist, da nicht alle Waffen über eine entsprechende Bohrung verfügen. Wenn Ihre Waffe eine Stopp-Pin-Bohrung hat, drehen Sie Schraube **3** ganz heraus, drehen den Stopp-Pin um 180° und setzen ihn wieder ein.



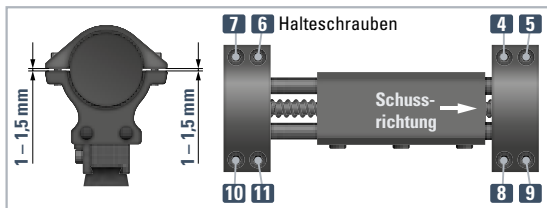
4. Setzen Sie die ZR-Montage auf die Prismenschiene Ihrer Waffe. Ziehen Sie die Schrauben in der Reihenfolge **1**, **2** und **3** handfest an, damit die Montage fixiert ist (Sechskantschlüssel SW3).



5. Setzen Sie nun das Zielfernrohr, sowie die oberen und unteren Halteschalen **15** und **16** in die ZR-Montage ein und befestigen Sie die oberen Klemmbügel **12** mit den Schrauben **4** – **11**. Ziehen Sie zunächst die Schrauben **4** und **5**, anschließend die Schrauben **6** und **7** so weit an, dass zwischen oberer und unterer Halbschale ein gleichmäßiger Spalt von etwa 1 – 1,5 mm bleibt.

**Achtung:** Beide Klemmbügel müssen gleichmäßig und ohne Verspannung anliegen.

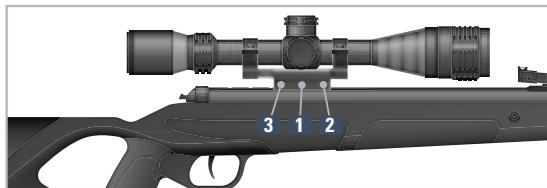
# MONTAGE UND HANDHABUNG



6. Drehen Sie nun die Schrauben **8 – 9** und **10 – 11** leicht an. Ihr Zielfernrohr sollte sich jetzt noch mit leichtem Widerstand in Ihrer ZR-Montage drehen und verschieben lassen.



**Hinweis:** Achten Sie dabei darauf, dass beide Bügel gleichmäßig aufliegen. Im vollständig montierten Zustand sollte der Spalt auf jeder Seite gleichmäßig etwa 1 bis 1,5 mm breit sein.



7. Stellen Sie jetzt Ihren Augenabstand zum Zielfernrohr ein. Der Augenabstand beträgt je nach Zielfernrohr ca. 6 bis 10 cm. Dazu nehmen Sie Ihre übliche Schießposition ein und gehen in Anschlag. Diese Position eignet sich auch sehr gut zum Einschießen des Zielfernrohrs.

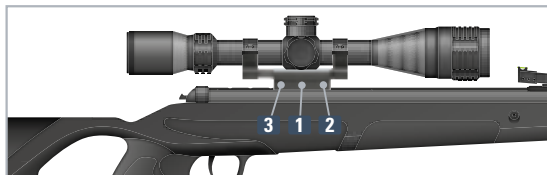
EN

DE

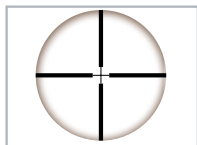
FR

ES

# MONTAGE UND HANDHABUNG



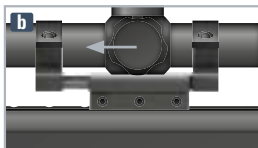
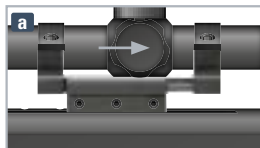
8. Stellen Sie Ihr Zielfernrohr scharf auf ein Ziel ein. Lösen Sie die Schrauben **1**, **2** und **3** an der Andruckplatte leicht und schieben Sie ihr Zielfernrohr mit der ZR-Montage in die richtige Position. Beim richtigen Augenabstand zum Zielfernrohr sollte das Zielbild den ganzen Okulardurchmesser ausfüllen und scharf umrissen erkennbar sein. Drehen Sie die Schrauben **1**, **2** und **3** jetzt handfest an. Die Feinjustage des Augenabstands kann über das Verschieben des Zielfernrohres in den Halteschalen erfolgen.



9. Richten Sie das Zielfernrohr so aus, dass das Fadenkreuz senkrecht zur Laufachse steht. Dazu stellen Sie die Waffe auf eine ebene Fläche (z. B. Tisch), blicken aus etwa 20–30 cm Entfernung über den hinteren Schaft und richten das Zielfernrohr passend aus.

10. Ziehen Sie die Schrauben **8** – **11** nun in folgender Reihenfolge: **8** – **9** und **10** – **11**, jeweils in drei Durchgängen zu je 90 Grad an. Prüfen Sie nach jedem Durchgang die Funktion der Montage.

# MONTAGE UND HANDHABUNG

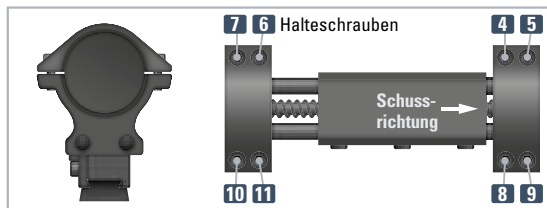


## 11. Funktionsprüfung der Feder:

Drücken Sie in Schussrichtung gegen die hintere Zielfernrohraufnahme

**a**. Drücken Sie dabei die Montage so weit nach vorne, bis die Feder nicht mehr sichtbar ist – lassen Sie dann los **b**.

Die Rückstellfeder sollte die Montage gleichmäßig zurückführen.



12. In den weiteren Durchgängen drehen Sie die Schrauben **8 – 9** und **10 – 11** nur noch in 45-Grad-Schritten an, bis sie handfest angezogen sind. Im letzten Schritt kontrollieren Sie die gegenüberliegenden Schrauben **4 – 5** und **6 – 7** auf handfesten Sitz.

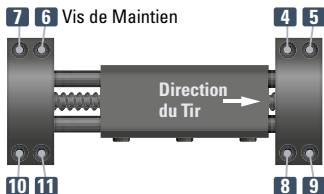
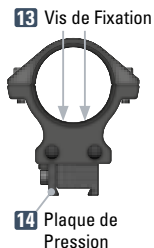
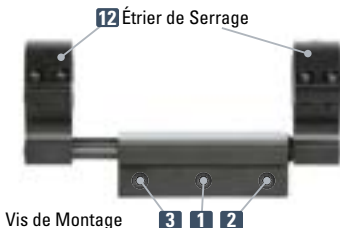
EN

DE

FR

ES

# PRINCIPAUX COMPOSANTS

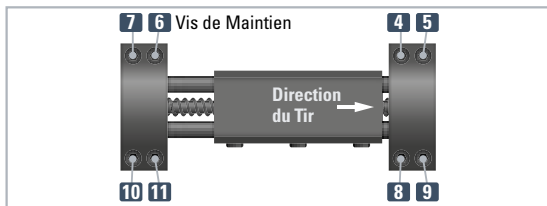


# MANIEMENT ET UTILISATION

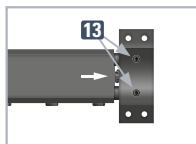
## AVERTISSEMENT

LA RESPONSABILITÉ / GARANTIE DU FABRICANT EST ANNULÉE DÈS LORS QUE DES MODIFICATIONS INAPPROPRIÉES SONT APPORTÉES AU PRODUIT OU QUE DES ACTIVITÉS / TRANSFORMATIONS SONT EFFECTUÉES PAR UNE PERSONNE NON COMPÉTENTE / NON AUTORISÉE À CET EFFET. LES LOIS ET AUTRES PRESCRIPTIONS NATIONALES, RÉGIONALES ET LOCALES S'APPLIQUENT EN PRINCIPE.

Les informations contenues dans cette notice peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Veuillez visiter notre site Web [www.diana-airguns.de](http://www.diana-airguns.de) pour consulter la plus récente version téléchargeable de la notice et pour découvrir d'autres détails intéressants sur DIANA et sur votre modèle.



1. Retirez les vis de maintien **4** à **11** et enlevez les étriers de serrage. Utilisez une clé Allen de 3 mm.



2. Contrôlez que les quatre vis de fixation **13** soient bien serrées à la main. Utilisez une clé Allen de 2 mm

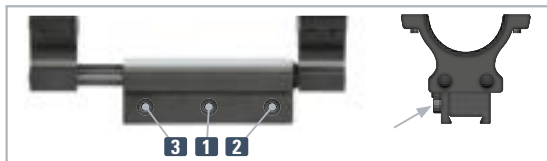
EN

DE

FR

ES

# MANIEMENT ET UTILISATION

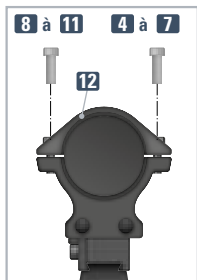


3. Desserrez les vis **1** à **3** (Utilisez une clé Allen de 3 mm).

**Remarque :** Le support est doté d'une goupille de butée intégrée sur la face inférieure, désactivée en usine car toutes les armes ne disposent pas d'un trou correspondant. Si votre arme possède un trou pour la goupille de butée, dévissez complètement la vis **3**, tournez la goupille de 180° et remettez-la en place.



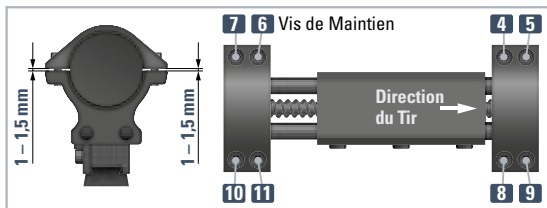
4. Placez le support ZR sur le rail prismatique de votre arme. Serrez les vis **1**, **2** et **3** dans l'ordre jusqu'à ce qu'elles soient serrées à la main (Utilisez une clé Allen de 3 mm).



5. Insérez la lunette de visée ainsi que les coquilles supérieures et inférieures **15** et **16** dans le support ZR. Fixez les étriers de serrage supérieurs **12** à l'aide des vis **4** – **11**. Serrez d'abord les vis **4** et **5**, puis les vis **6** et **7** jusqu'à obtenir un espace uniforme de 1 à 1,5 mm entre les coquilles supérieures et inférieures.

**Attention :** Les deux étriers de serrage doivent reposer de manière uniforme et sans contrainte.

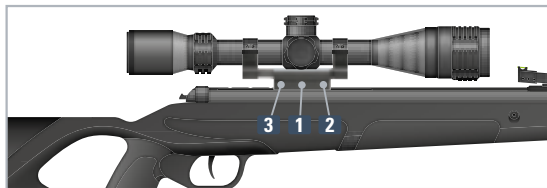
# MANIEMENT ET UTILISATION



6. Serrez maintenant légèrement les vis **8 – 9** et **10 – 11**. La lunette doit encore pouvoir être déplacée dans le support ZR avec une résistance modérée.



**Attention :** Les deux étriers de serrage doivent reposer de manière homogène et sans tension. Une fois le montage terminé, l'espace doit être régulier des deux côtés, entre 1 et 1,5 mm.



7. Réglez la distance oculaire de votre lunette. Cette distance est généralement de 6 à 10 cm selon la lunette. Prenez votre position de tir habituelle et mettez-vous en joue. Cette position est également idéale pour le réglage initial de la lunette.

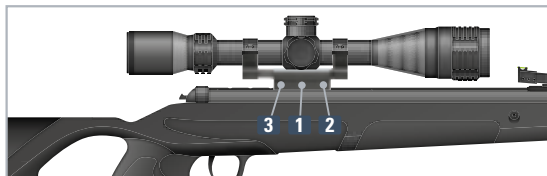
EN

DE

FR

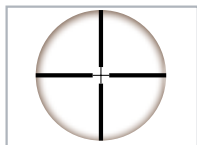
ES

# MANIEMENT ET UTILISATION



8. Mettez votre lunette au point sur une cible. Desserrez légèrement les vis **1**, **2** et **3** de la plaque de pression, puis déplacez le support ZR jusqu'à la position correcte. Une fois la bonne distance oculaire atteinte, l'image de la cible doit remplir tout le diamètre de l'oculaire et apparaître bien nette. Reserrez les vis **1**, **2** et **3** à la main.

Si nécessaire, ajustez la distance oculaire en déplaçant la lunette dans les coquilles.

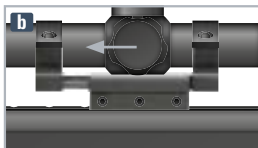
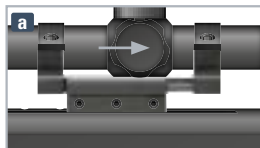


9. Alignez la lunette de sorte que le réticule soit perpendiculaire à l'axe du canon. Pour cela, posez l'arme sur une surface plane (ex. : table), reculez d'environ 20 à 30 cm et alignez la lunette en regardant par-dessus la crosse.

10. Serrez les vis **8** – **11** dans l'ordre suivant :

**8** – **9** puis **10** – **11**, en trois passages de 90 degrés chacun. Vérifiez le bon fonctionnement du support après chaque passage. Si nécessaire, ajustez la distance oculaire en déplaçant la lunette dans les coquilles.

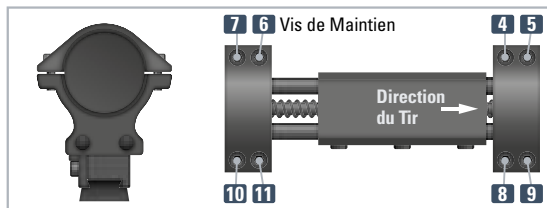
# MANIEMENT ET UTILISATION



## 11. Test de fonctionnement du ressort :

Appuyez dans la direction du tir sur le support arrière de la lunette **a**. Poussez le support vers l'avant jusqu'à ce que le ressort soit complètement comprimé, puis relâchez **b**.

Le ressort de rappel doit ramener le support en position initiale de manière fluide.



12. Lors des passages suivants, serrez les vis **8** – **9** et **10** – **11** par incréments de 45 degrés jusqu'à ce qu'elles soient serrées à la main. Lors de l'étape finale, vérifiez que les vis opposées **4** – **5** et **6** – **7** soient également bien serrées.

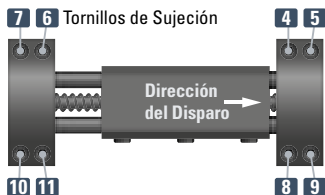
EN

DE

FR

ES

# COMPONENTES PRINCIPALES

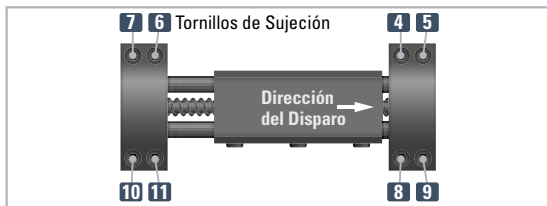


# MANIPULACIÓN Y SERVICIO

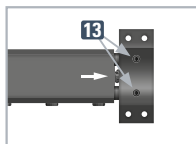
## ADVERTENCIA

LA GARANTÍA LEGAL / GARANTÍA COMERCIAL DEL FABRICANTE EXPIRará EN CUANTO SE IMPLEMENTEN MODIFICACIONES INADECUADAS EN EL PRODUCTO O SE REALICEN ACTIVIDADES / TRANSFORMACIONES POR PARTE DE UNA PERSONA NO ESPECIALIZADA / AUTORIZADA. SE APLICAN LAS LEYES NACIONALES, REGIONALES Y LOCALES, ASÍ COMO OTROS REQUISITOS.

Las informaciones contenidas en este Manual están sujetas a cambio sin previo aviso. Visite nuestro sitio Web [www.diana-airguns.de](http://www.diana-airguns.de) para obtener la más reciente versión descargable del Manual y para aprender más detalles sobre DIANA y su modelo.



1. Retire los tornillos de sujeción **4** a **11** y quite las abrazaderas de sujeción. Utilice una llave Allen de 3 mm.



2. Compruebe que los cuatro tornillos de fijación **13** estén apretados a mano. Utilice una llave Allen de 2 mm.

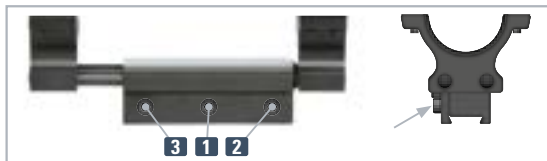
EN

DE

FR

ES

# MANIPULACIÓN Y SERVICIO

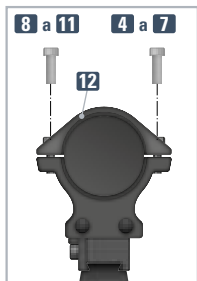


3. Afloje los tornillos **1** a **3** (use una llave Allen de 3 mm).

**Nota:** El soporte tiene un pasador de tope integrado en la parte inferior, que está desactivado de fábrica, ya que no todos los rifles disponen de un orificio correspondiente. Si su rifle tiene un orificio para pasador de tope, desenrosque completamente el tornillo **3**, gire el pasador 180° e instálelo de nuevo.



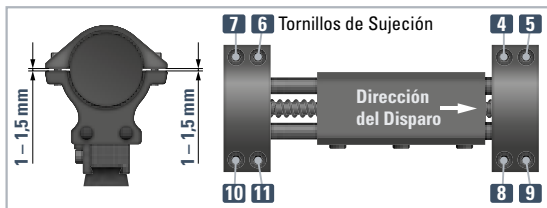
4. Coloque el soporte ZR sobre el riel prismático de su arma. Apriete los tornillos **1**, **2** y **3** en orden hasta que estén firmes a mano para fijar el soporte (llave Allen de 3 mm).



5. Introduzca la mira telescópica junto con las mitades superiores e inferiores de sujeción **15** und **16** en el soporte ZR. Fije las abrazaderas de sujeción superiores **12** utilizando los tornillos **4** – **11**. Apriete primero los tornillos **4** y **5**, luego los tornillos **6** y **7** hasta que quede un espacio uniforme de unos 1 a 1,5 mm entre las mitades de sujeción.

**Atención:** Ambas abrazaderas de sujeción deben apoyarse de forma uniforme y sin tensión.

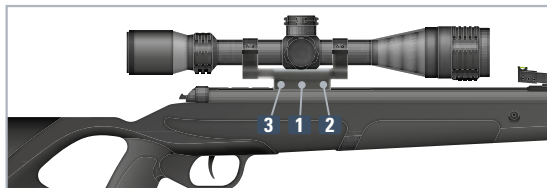
# MANIPULACIÓN Y SERVICIO



6. A continuación, apriete suavemente los tornillos **8 – 9** y **10 – 11**. La mira telescópica debería poder ajustarse todavía dentro del soporte ZR con una ligera resistencia.



**Atención:** Ambas abrazaderas deben apoyarse de forma uniforme y sin tensión. En el estado completamente montado, el espacio en ambos lados debe ser uniforme y de aproximadamente 1 a 1,5 mm.



7. Ajuste la distancia ocular de la mira telescópica. Esta distancia varía entre 6 y 10 cm, según el visor. Adopte su posición de tiro habitual y encare el rifle. Esta posición también es ideal para el primer ajuste del visor.

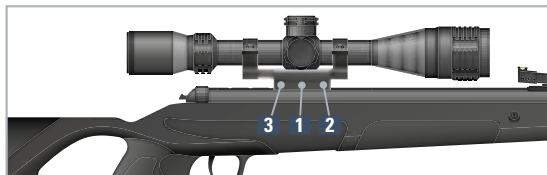
EN

DE

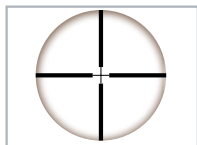
FR

ES

# MANIPULACIÓN Y SERVICIO



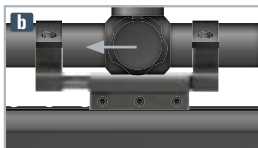
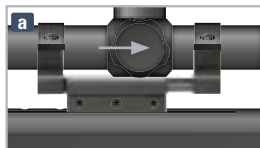
**8.** Enfoque la mira sobre un objetivo. Afloje ligeramente los tornillos **1**, **2** y **3** en la placa de presión y deslice el soporte ZR hasta la posición correcta. Con la distancia ocular correcta, la imagen del objetivo debería llenar completamente el diámetro del ocular y aparecer bien definida. Apriete de nuevo los tornillos **1**, **2** y **3** a mano. Ajuste finamente la distancia ocular desplazando la mira dentro de las mitades de sujeción si es necesario.



**9.** Alinee la mira telescópica de modo que la retícula esté vertical respecto al eje del cañón. Para ello, coloque el arma sobre una superficie plana (por ejemplo, una mesa), mire por encima de la culata trasera a una distancia de 20 a 30 cm y alinee la mira.

**10.** Apriete los tornillos **8** – **11** en el siguiente orden:  
**8** – **9** y **10** – **11**, en tres pasadas de 90 grados cada una. Compruebe el funcionamiento del soporte después de cada pasada.

# MANIPULACIÓN Y SERVICIO

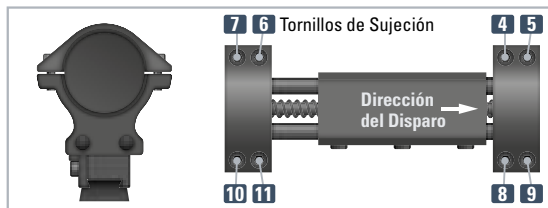


## 11. Prueba de funcionamiento del resorte:

Presione contra el soporte trasero de la mira en la dirección del disparo

**a**. Empuje el soporte hacia adelante hasta que el resorte esté completamente comprimido, luego suéltelo **b**.

El resorte de retorno debería devolver el soporte a su posición original de manera uniforme.



12. En las siguientes pasadas, apriete los tornillos **8** – **9** y **10** – **11** solo en pasos de 45 grados hasta que estén firmes a mano. En el paso final, compruebe que los tornillos opuestos **4** – **5** y **6** – **7** también estén bien apretados.

EN

DE

FR

ES



EN

DE

FR

ES

DIANA Mayer & Grammelspacher GmbH & Co. KG  
Auf den Geeren 23  
59469 Ense-Höingen

Tel.: +49 (0) 29 38 | 978 39-0  
Fax: +49 (0) 29 38 | 978 90-31  
E-Mail [info@diana-airguns.de](mailto:info@diana-airguns.de)

 /DIANA.airguns  /dianaairguns  
[www.diana-airguns.de](http://www.diana-airguns.de)



Version 07/2025  
41200401